

۱۳۷۴.۲.

به نام خدا

باز بهای پنج دقیقه‌ای

برای بچه‌های چهار سال به بالا

آلموت بارتل

مترجم

لی لا لفظی

سرشناسه: الموت، بارتل
 عنوان و نام پدیدآور: بازیهای پنج دقیقه‌ای: برای بچه‌های چهار سال به بالا/ نویسنده الموت بارتل؛ مترجم لی لا لفظی.
 مشخصات نشر: تهران: صابرین، کتابهای دانه ۱۳۹۱.
 مشخصات ظاهری: ۸۰ ص.: مصور (رنگی)
 شابک: ۳ - ۵۱ - ۲۷۸۵ - ۹۶۴ - ۹۷۸
 وضعیت فهرست نویسی: فیبا
 یادداشت: Neue 5 - Minuten - Spiele: Für Kinder ab 4 Jahren: اصلی:
 موضوع: بازیهای کودکان
 موضوع: بازیهای آموزشی
 شناسه افزوده: لی لا لفظی، ۱۳۴۸، مترجم
 رده بندی دیویی: ۱۳۹۱ ب۲ ۱۶ پ/۳ GV۱۲۰
 شماره کتابخانه‌ای ملی: ۲۹۷۸۴۷۹



کتابخانه ملی دانه

مؤسسه انتشارات صابرین ۸۸۹۶۸۹۰

بازیهای ۵ دقیقه‌ای

الموت بارتل

مترجم	لی لا لفظی
ویراستار	میرا کس تاژ
صفحه‌آرایی	نرگس جباری
تعداد	۱۰۰۰
چاپ سوم	۱۱۰۸
لیتوگرافی	باران
چاپ جلد و متن	اکسیر
صحافی	پیام

۳ - ۵۱ - ۲۷۸۵ - ۹۶۴ - ۹۷۸: شابک

ISBN: 978 - 964 - 2785 - 51 - 3

حقوق ناشر محفوظ است.

قیمت ۱۳۵۰۰ تومان

فهرست مطالب

۵	مقدمه مترجم
۷	مقدمه
۹	فصل اول: شروع شد!
	بازیهای پرشور و هیجان انگیز در خانه
۱۵	فصل دوم: من و تو
	ری با دوستی که دوستان دارید
۲۱	فصل سوم: بازیهای آموزشی
	بهترین بازیهای آموزشی برای کودکان
۳۱	فصل چهارم: بازیهای انفرادی
	بازیهای برای بچه‌های تنها
۳۷	فصل پنجم: بازیهای گرد و رنگارنگ
	بازی با توپ و بادکنک
۴۳	فصل ششم: بازی در سفر
	بازی و سرگرمی برای جهانگردان کوچک
۵۱	فصل هفتم: بازی در ساحل
	بازیهای برای روزهای آفتابی در کنار دریا
۵۹	فصل هشتم: بازیهای شانس
	بازیهای مهیج برای کوچولوهای خوش شانس

فصل نهم: بازیهای خودمانی و خانوادگی
بازیهای جالب با افراد خانواده در خارج و داخل منزل

فصل دهم: بازیهای آرام
بازیهای آرام و بی صدا برای تمدد اعصاب

www.ketab.ir

مقدمه مترجم

بازی و تحرک موجب سلامتی انسان می‌شود. این مسئله، به ویژه برای کودکان بسیار مهم است؛ چون برای رشد و پرورش ذهنی و جسمی خود به شادی و تحرک نیاز دارند. اما شرایط زندگی امروز باعث شده است که تنبلی و بی‌حرکی، جایگزین بازی و تحرک بچه‌ها شود. شرایطی همانند: زندگی در خانه‌های آپارتمانی و عدم وجود فضای مناسب برای بازی، تنوع و افزایش بازیها و برنامه‌های رایانه‌ای و تلویزیونی، کمبود وقت والدین برای بازی بچه‌ها را به پارک ببرند و مواردی از این قبیل.

اما از آنجا که بخش مهمی از شخصیت کودکان و یادگیری مهارت‌های مختلف زندگی در جریان بازی آنها شکل می‌گیرد، باید به آن اهمیت بیشتری داد.

شما در این کتاب با بازیها و وسع گرمیهای جالبی آشنا خواهید شد که اوقات شاد و دلپذیری را برای شما و فرزندتان به ارمغان می‌آورند و انواع گوناگون از بازیهای را مشاهده می‌کنید که شامل بازیهای فکری، آموزشی، تخیلی، هیجانی، حرکتی و ... می‌شوند. همه این بازیها برای فرزند شما مفید خواهند بود. نترسید که کلام بازی را برای فرزند خود اجرا کنید. نکته مهم آن است که در همراهی با فرزند خود به او حس شادی و نشاطی هدیه کنید که هرگز آن را فراموش نکند.

در ترجمه این کتاب سعی شده است که مطالب به شیوه‌ای روان و ساده منتقل شود تا هنگام مطالعه، احساس نشود که متن ترجمه شده است. همچنین، در ترجمه بازیها، بنا بر ضرورتی که متن ایجاد می‌کرد و با توجه به وجود شباهت در بازیهای ایرانی، از قافیه‌ها و اشعار فارسی استفاده شده است، تا برای خوانندگان عزیز و بزرگوار ما نوس باشد. بدون شک، مطالعه مطالب این کتاب، به والدین و مربیان مهدکودکها کمک می‌کند تا برای سرگرم کردن کودکان روشها و ایده‌های جدید و جالبی بیابند.

لی لا لفظی